



Начало>Предприемане на съдебни действия>Къде и как>**Разходи** Разходи

Чехия

На тази страница ще намерите информация за съдебните разноски в Чешката република.

Семейно право — развод

Семейно право — упражняване на родителските права върху детето и издръжка

Търговско право — договори

Търговско право — отговорност

Законодателна рамка, уреждаща възнагражденията за юридическите професии

#### Адвокати

В Чешката република има само един вид адвокати — практикуващи адвокати [advokáti]. Не съществуват отделни юридически професии, които да са аналог на адвокатите като "баристери" или "солиситори" в Обединеното кралство.

В Постановление № 177/1996 на Министерството на правосъдието от 4 юни 1996 г. се определят възнагражденията и надниците, изплащани на адвокатите за предоставянето на правни услуги (тарифа на адвокатите). Преводът на английски език е достъпен на уебсайта на Чешката адвокатска колегия.

Адвокатското възнаграждение също така може да се договаря поверително между участващите страни.

При повечето граждански дела (включително семейни и търговски дела) процесуалното представителство не е задължително.

#### Фиксирани разноски

Фиксирани разноски по граждански съдебни производства

#### Фиксирани разноски за страните по граждански съдебни производства

Със Закон № 549/1991 относно съдебните такси (няма наличен превод на английски език) се уреждат таксите, плащани по граждански съдебни производства. Таксите се различават в зависимост от вида на производството. В някои случаи се плащат фиксирани такси, в други случаи размерът на таксата се определя на процентна основа.

При всички случаи таксите трябва да бъдат платени в чешката валута (чешка крона — CZK) и могат да бъдат платени чрез банков превод по сметка на държавата (или на съда). Такси в размер до 5000 CZK могат да бъдат платени чрез специални държавни гербови марки [státní kolek], които могат да се закупят от пощенските станции и определени други места.

Съдът е задължен да уведоми лицето, предявяващо иска, относно размера на конкретната съдебна такса.

#### Етап от гражданското съдебно производство, на който трябва да бъдат платени фиксираните разноски

Съдебна такса е дължима когато платецът бива задължен да я плати (напр. когато се предявява иск). Ако платецът не плати дължимата такса за производството, съдът ще поиска тя да бъде платена в рамките на определения от съда за това срок. Ако този срок изтече и платецът не е платил таксата, съдът ще прекрати производството.

## Фиксирани разноски по наказателни производства

## Фиксирани разноски за страните по наказателни производства

Наказателните производства винаги се образуват служебно (въз основа на служебното задължение на прокурора), а подсъдимият плаща единствено разноските за процесуално представителство (ако не му е предоставена безплатна защита или защита при намалена ставка). Ако обаче подсъдимият бъде признат за виновен без право на обжалване, той е задължен да компенсира държавата за разноските по наказателното производство в определения от закона размер.

# Етап от наказателното производство, на който трябва да бъдат платени фиксираните разноски

По наказателните производства не се плащат съдебни такси.

Фиксирани разноски по производства пред Конституционния съд

Фиксирани разноски за страните по производства пред Конституционния съд

**Няма фиксирани съдебни такси за** жалби, подадени пред **Конституционния съд** на Чешката република [Ústavní soud České republiky], но е задължително страните да бъдат представлявани от адвокат.

# Етап от производството пред Конституционния съд, на който трябва да бъдат платени фиксираните разноски

Не се начисляват фиксирани съдебни такси.

# Предварителна информация, която трябва да бъде предоставена от процесуалните представители

## Права и задължения на страните

Процесуалните представители на страните не са задължени да представят предварителна информация.

Правата и задълженията на страните могат да бъдат договорени чрез споразумение между адвоката и неговия клиент.

## Правно основание за разноските

## Къде мога да намеря информация относно правното основание за разноските в Чешката република?

Препоръчително е да се консултирате с адвокат относно всяко конкретно дело. След започване на делото съдът има задължението да съобщи на страните размера на дължимите съдебни такси.

# На какви езици мога да получа информация относно правното основание за разноските в Чешката република?

Единственият официален език в Чешката република е чешкия език. Поради това няма правно задължение да се предоставя информация на други езици. Ето защо качеството на информацията зависи от желанието и уменията на отделното лице, което предоставя информацията.

## Къде мога да намеря информация относно използването на медиацията?

Информация относно медиацията може да бъде намерена на уебсайта на Асоциацията на медиаторите в Чешката република [Asociace mediátorů České republiky] (AMČR).

Информация относно регистрираните медиатори може да бъде намерена на уебсайта на Министерството на правосъдието и/или директно чрез търсене в базата данни на Списъка на медиаторите [Seznam mediátorů].

ВG

#### Къде мога да намеря допълнителна информация относно разноските?

## Съществуващ уебсайт за информация относно разноските

Не съществува официален уебсайт за информация относно разноските.

## Къде мога да намеря информация относно средната продължителност на различните видове производства?

На уебсайта на Министерството на правосъдието се съдържат статистически данни относно дейностите на съдилищата и прокуратурите.

#### Къде мога да намеря информация относно средния размер на общите разноски за определено производство?

Разноските, които трябва да бъдат платени, зависят от обстоятелствата по всяко конкретно дело. Не е наличен среден размер на общите разноски за съдебно производство.

#### ДДС

#### Как се предоставя тази информация?

Върху съдебните такси не се начислява ДДС и техният размер е окончателен. Тарифата на адвоката не включва ДДС. Някои правни кантори са регистрирани по ДДС и начисляват ДДС (при ставка от 21 %). ДДС и начинът, по който този данък се събира, се уреждат от Закон № 235/2004 относно данъка върху добавената стойност.

## Какви са приложимите ставки?

Стандартната ставка е 21 %, намалената ставка е 15 %.

#### Правна помощ

#### Приложими тавани на доходите в областта на гражданското производство

Не се прилагат определени тавани на доходите. Критериите за квалификация за предоставяне на безплатна правна помощ включват не само доходите на лицето, но и цялостното финансово състояние на домакинството му. Когато защитата на интересите на дадена страна изисква това (т. е. особено при сложно производство по същество или от процесуална гледна точка) или когато страните задължително трябва да бъдат представлявани от адвокат в дадения тип производство и в същото време обстоятелствата на страната оправдават такова производство, съдът ще назначи като адвокат на страната практикуващ адвокат. Тогава съдът отменя задължението на страната да възстанови разноските за адвокат, както и да плати съдебните такси.

Безплатната правна помощ се предоставя от Чешката адвокатска колегия [Česká advokátní komora] и специализирани неправителствени организации (в зависимост от предмета на производството).

## Приложими тавани на доходите в областта на наказателното производство за подсъдими

Не се прилагат определени тавани на доходите. Съдът ще назначи защитник на подсъдимия във всички случаи, в които процесуалното представителство е задължително и когато подсъдимият няма свой адвокат.

Ако подсъдимият представи документи, че не може да поеме разноските за защита, съдът ще постанови решение, че той има право на безплатна правна защита или защита при намалена ставка.

## Приложими тавани на доходите в областта на наказателното производство за жертви (увредени страни)

Увредените страни на възраст под 18 години имат право на безплатно представителство от адвокат в наказателното производство, освен когато производството се отнася до престъплението неизпълнение на задължението за издръжка и подпомагане [zanedbání povinné výživy]. Право на безплатно процесуално представителство от адвокат имат също така увредените страни, които попадат в една от следните категории: а. особено уязвими жертви съгласно Закон № 45/2013 относно жертвите на престъпления и изменението на някои закони (Закона за жертвите на

престъпления).

б. лица, претърпели тежка телесна повреда в резултат на умишлено престъпление;

в. преживели лица на жертва, починала в резултат на престъпление;

лица, които са доказали, че не могат да си позволят разноските за процесуално представителство. Тези лица имат право сами да изберат своя адвокат; в случай че не го направят, ще им бъде назначен такъв от съответния правоприлагащ орган.

Когато увредената страна е и особено уязвима жертва, тя получава освен това и ограничена **правна помощ съгласно Закона жертвите на престъпления**. Тази форма на правна помощ се предоставя от адвокати (практикуващи адвокати), които доброволно предоставят безплатна правна помощ в определен размер на такива жертви и са регистрирани в специален регистър, поддържан от Министерството на правосъдието.

# Други условия, свързани с предоставянето на правна помощ на жертви на престъпления Неправителствени организации с нестопанска цел, които са изпълнили зададените условия и са получили акредитация от Министерството на правосъдието, както и Службата за пробация и медиация [Probační a mediační služba] могат да предоставят правна информация на жертвите на мертвите на

правосъдието, както и Службата за пробация и медиация [Probační a mediační služba] могат да предоставят **правна информация** на жертвите на престъпление (особено информация относно техните права съгласно Закона за жертвите на престъпления и правата на увредените страни в наказателното производство). Тази правна информация не е обаче пряка правна помощ.

## Други условия, свързани с предоставянето на правна помощ на подсъдими

Във връзка с това се прилага същата информация като посочената по-горе относно таваните на доходите по отношение на правната помощ за подсъдимите в областта на наказателното производство.

## Съдебни производства, освободени от такси

Подадените през Конституционния съд жалби не изискват плащането на никакви съдебни такси. По същия начин при определени видове производства не се заплащат съдебни такси (определени в §раздел 1 от Закон № 549/1991 относно съдебните такси) — например в случаите, когато ищецът е ненавършило пълнолетие лице, и в някои други случаи (напр. когато държавата или нейни органи са едната от страните по производството, когато делото засяга молба за убежище, подадена от чужд гражданин, и когато страна по производството е "лице в по-слаба позиция").

#### Кога загубилата страна трябва да плати разноските на спечелилата страна?

Във всеки отделен случай това се определя по преценка на съдията (както е посочено в окончателното му решение); съдът може да разпореди загубилата страна да плати всички или част от разноските. Това не се отнася обаче до бракоразводните дела. Решението относно разноските може да обхваща също и разноските за процесуално представителство.

## Възнаграждения и разноски за вещо лице

Съдът плаща възнаграждението на вещите лица, които той назначава. Страните по делото са задължени да плащат разноските за възнаграждения на вещите лица единствено когато те самите изискат услугите на такива. В определени специални случаи съдът може да разпореди на загубилата страна да плати възнагражденията на вещото лице.

# Възнаграждения за писмени и устни преводачи

Съдът е задължен да плати възнагражденията, начислени от писмените и устните преводачи. Когато някоя от страните е чужденец, който не разбира чешки език, тя може да се обръща към съда на своя роден език.

#### Приложения по темата

Доклад на Чешката република относно проучването на прозрачността на разноските PDF (703 Kb) en

Последна актуализация: 28/02/2022

Версията на националния език на тази страница се поддържа от съответната държава-членка. Преводите са направени от Европейската комисия. Възможно е евентуални промени, въведени в оригинала от компетентните национални органи, все още да не са отразени в преводите.

Европейската комисия не поема каквато и да е отговорност по отношение на информация или данни, които се съдържат или споменават в този документ. Моля, посетете рубриката "Правна информация", за да видите правилата за авторските права за държвата-членка, отговорна за тази страница.

#### Case study 1 - family law - divorce - Czech Republic

In this case study on family law – divorce, the Member States were asked to advise the party that files for divorce on litigation costs in the following situations: Case A – National situation: a couple gets married. Later they separate and agree to a divorce.

Case B – Transnational situation: two nationals from the same Member State (Member State A) get married. The marriage is celebrated in Member State A. After the wedding, the couple moves to live and work in another Member State (Member State B) where they establish their residence. Shortly thereafter the couple separates with the wife returning to Member State A and the husband remaining in Member State B. The couple agrees to a divorce. Upon her return to Member State A, the wife immediately files for a divorce before the courts of Member State B.

Costs in the Czech Republic

Indicative costs for court, appeals and alternative dispute resolution (ADR)

|        | First-instance | court proceedings    |            | Appellate pro | oceedings          |            | Alternative dispute resolution |                           |
|--------|----------------|----------------------|------------|---------------|--------------------|------------|--------------------------------|---------------------------|
| Case   |                |                      |            |               |                    |            |                                |                           |
| study  |                |                      |            |               |                    |            |                                |                           |
|        | Initial court  | Transcription fees   | Other fees | Initial court | Transcription fees | Other fees | Is this option open            | Costs                     |
|        | fees           |                      |            | fees          |                    |            | for this type of               |                           |
|        |                |                      |            |               |                    |            | case?                          |                           |
|        | CZK 2 000      | Not applicable (N/A) | N/A        | CZK 2 000     | N/A                | N/A        | Yes (optional)                 | Contractual (CZK 400 for  |
|        |                |                      |            |               |                    |            |                                | each, even incomplete,    |
| C A    |                |                      |            |               |                    |            |                                | hour in the case of a     |
| Case A |                |                      |            |               |                    |            |                                | court-mandated            |
|        |                |                      |            |               |                    |            |                                | introductory meeting with |
|        |                |                      |            |               |                    |            |                                | a mediator)               |
|        | CZK 2 000      | N/A                  | N/A        | CZK 2 000     | N/A                | N/A        | Yes (optional)                 | Contractual (CZK 400 for  |
|        |                |                      |            |               |                    |            |                                | each, even incomplete,    |
| Case B |                |                      |            |               |                    |            |                                | hour in the case of a     |
| Case b |                |                      |            |               |                    |            |                                | court-mandated            |
|        |                |                      |            |               |                    |            |                                | introductory meeting with |
|        |                |                      |            |               |                    |            |                                | a mediator)               |

Indicative costs for a lawyer, licenced enforcement agent and expert

|        | Legal representation |                    | Licenced enforcement ag   | ent          |               | Expert              |         |
|--------|----------------------|--------------------|---------------------------|--------------|---------------|---------------------|---------|
| Case   |                      |                    |                           |              |               |                     |         |
| study  |                      |                    |                           |              |               |                     |         |
|        | Is representation    | Average cost       | Is use compulsory?        | Pre-judgment | Post-judgment | Is use of an expert | Costs   |
|        | compulsory?          |                    |                           | costs        | costs         | compulsory?         |         |
| Case A | No.                  | Contractual, CZK 1 | No                        | -            | -             | No.                 | CZK 100 |
|        |                      | 500 per task       |                           |              |               |                     | to CZK  |
|        |                      | according to the   |                           |              |               |                     | 350 per |
|        |                      | lawyer's tariff    |                           |              |               |                     | hour    |
| Case B | No.                  | Contractual        | No (depends on the        | -            | -             | No.                 | CZK 100 |
|        |                      |                    | other country involved in |              |               |                     | to CZK  |
|        |                      |                    | the case)                 |              |               |                     | 350 per |
|        |                      |                    |                           |              |               |                     | hour    |

Costs for witness compensation, deposits, securities and other relevant fees

|        | Witness compensation        |                      | Deposit or security          |       | Other costs |       |
|--------|-----------------------------|----------------------|------------------------------|-------|-------------|-------|
| Case   |                             |                      |                              |       |             |       |
| study  |                             |                      |                              |       |             |       |
|        | Are witnesses compensated?  | Costs                | Does this exist and when and | Costs | Description | Costs |
|        |                             |                      | how is it used?              |       |             |       |
|        | Yes. Actual costs are paid. | Differ according to  | No.                          | -     | -           | -     |
| Case A |                             | the circumstances of |                              |       |             |       |
|        |                             | the case             |                              |       |             |       |
|        | Yes. Actual costs are paid. | Differ according to  | No.                          | ĵ-    | -           | -     |
| Case B |                             | the circumstances of |                              |       |             |       |
|        |                             | the case             |                              |       |             |       |

Costs for legal aid and the reimbursement of expenses

|               | Legal aid |             | Reimbursement |  |  |
|---------------|-----------|-------------|---------------|--|--|
| Case<br>study |           |             |               |  |  |
|               |           | Conditions? |               |  |  |

|        | When and under<br>what conditions is<br>it applicable?                         | When is full<br>legal aid<br>given? | obtain reimbursement  | If reimbursement is not<br>comprehensive, what<br>is the usual percentage<br>of the costs covered? | reimbursed?                                    | Are there instances when legal aid should be reimbursed to the legal aid organisation? |
|--------|--|-------------------------------------|---|--|--|--|
| Case A | Only NGOs  | -                                   | Usually not. However, the court may grant the reimbursement of costs if justified by the circumstances. |  | Depends on the court's decision, usually none. | No.  |
| Case B | See the Directive concerning application of legal aid in cross-border disputes | -                                   | Usually not. However, the court may grant the reimbursement of costs if justified by the circumstances. |  | Depends on the court's decision, usually none. | No.  |

Translation and interpreting costs

|        | Translation                                     |                    | Interpreting                                    |                    | Other costs specific | to cross-horder    |
|--------|---|--------------------|---|--------------------|----------------------|--------------------|
| Case   | Tansiauon                                       |                    |   |                    | disputes?            |                    |
| study  |   |                    |   |                    |                      |                    |
|        | When and under what conditions is it necessary? | Approximate costs? | When and under what conditions is it necessary? | Approximate costs? | Description          | Approximate costs? |
|        | Original documents in a                         | CZK 100 to CZK 350 | necessary:                                      |                    |                      |                    |
| Case A | foreign language                                | per page           |   |                    |                      |                    |
| Case A | necessary for the                               |                    |   |                    |                      |                    |
|        | proceedings                                     |                    |   |                    |                      |                    |
|        | Original documents in a                         | CZK 100 to CZK 350 | In cases where a party                          | CZK 100 to CZK 350 | -                    | -                  |
|        | foreign language                                | per page           | or a witness is a                               | per hour           |                      |                    |
| Case B | necessary for the                               |                    | foreign national or                             |                    |                      |                    |
|        | proceedings                                     |                    | does not understand                             |                    |                      |                    |
|        |   |                    | Czech   |                    |                      |                    |

Last update: 20/09/2019

The national language version of this page is maintained by the respective Member State. The translations have been done by the European Commission service. Possible changes introduced in the original by the competent national authority may not be yet reflected in the translations. The European Commission accepts no responsibility or liability whatsoever with regard to any information or data contained or referred to in this document. Please refer to the legal notice to see copyright rules for the Member State responsible for this page.

## Case study 2 - family law - custody of the children - Czech Republic

In this case study on family law – custody of the children, Member States were asked to advise the suing party on litigation costs in the following situations:

Case A – National situation: two persons have lived together unmarried for a number of years. They have a three-year-old child when they separate. A court
decision grants custody of the child to the mother and a right of access to the father. The mother sues to limit the father's right of access.

Case B – Transnational situation where you are a lawyer in Member State A: Two persons have lived together unmarried in a Member State (Member State

B) for a number of years. They have a child together but separate immediately after the child's birth. A court decision in Member State B gives the child's custody to the mother with a right of access to the father. The mother and the child move to live in another Member State (Member State A) as authorised to do so by the Court decision and the father remains in Member State B. A few years later, the mother sues in Member State A to change the father's right of access.

# Costs in the Czech Republic

Indicative costs for court, appeals and alternative dispute resolution

| Case<br>study | First-instance cou | irst-instance court proceedings |            |                    |                    |            |   | Alternative dispute resolution   |  |
|---------------|--------------------|---------------------------------|------------|--------------------|--------------------|------------|---|--|--|
|               | Initial court fees | Transcription fees              | Other fees | Initial court fees | Transcription fees | Other fees | Can this be used in this specific case? | Costs  |  |
| Case A        | CZK 0              | Not applicable (N/A)            | N/A        | CZK 0              | N/A                | N/A        |   | Contractual (CZK 400 for each, even incomplete, hour in the case of a court-mandated introductory meeting with a mediator) |  |
|               | CZK 0              | Not applicable (N/A)            | N/A        | CZK 0              | N/A                | N/A        | Yes                                     | Contractual<br>(CZK 400 for<br>each, even<br>incomplete, hour  |  |

| Case B |  |  |  | in the case of a |
|--------|--|--|--|------------------|
|        |  |  |  | court-mandated   |
|        |  |  |  | introductory     |
|        |  |  |  | meeting with a   |
|        |  |  |  | mediator)        |

Indicative costs for a lawyer, licenced enforcement agent and expert

| Case<br>study | Legal representation          |   | Licenced enforcement              | agent | Expert                 |                                       |                                |
|---------------|-------------------------------|---|-----------------------------------|-------|------------------------|---------------------------------------|--------------------------------|
|               | ls representation compulsory? | Average cost  | lls use compulsory?               | ' '   | Post-judgment<br>costs | ls use of an<br>expert<br>compulsory? | Costs                          |
| Case A        |                               | Contractual,<br>CZK 1 000 per task<br>according to the<br>lawyer's tariff | No                                | -     | -                      |                                       | CZK 100 to CZK 350<br>per hour |
| Case B        |                               | · ·   | No (depends on the other country) | -     | -                      |                                       | CZK 100 to CZK 350<br>per hour |

Costs for witness compensation, deposits, securities and other relevant fees

| Case<br>study | Witness compensation             | Deposit or security                                     | Other costs                                  |       |             |       |
|---------------|----------------------------------|---|--|-------|-------------|-------|
|               | Are witnesses compensated? Costs |   | Does this exist and when and how is it used? | Costs | Description | Costs |
| Case A        | l ' '                            | Differ according to<br>the circumstances of<br>the case | Not in this type of proceedings              | -     | -           | -     |
| Case B        |                                  | Differ according to<br>the circumstances of<br>the case | Not in this type of proceedings              | -     | -           | -     |

Costs for legal aid and the reimbursement of expenses

| Case<br>study | Legal aid  |   |             | Reimbursement   |   |   |  |  |  |
|---------------|--|---|-------------|---|---|---|--|--|--|
|               | When and under<br>what conditions<br>is it applicable?                         |   | Conditions? | Can the winning party obtain reimbursement of litigation costs?   |   | What costs are never reimbursed?              | Are there instances when legal<br>aid should be reimbursed to the<br>legal aid organisation? |  |  |
| Case A        | Only NGOs  | - |             | Usually not. However, the court may grant the reimbursement of costs if justified by the circumstances. | - | Depends on the court's decision, usually none | No   |  |  |
| Case B        | See the Directive concerning application of legal aid in cross-border disputes | - |             | Usually not. However, the court may grant the reimbursement of costs if justified by the circumstances. | I | Depends on the court's decision, usually none | No   |  |  |

Translation and interpreting costs

| Translation Interpreting Other costs specific to cross-border dispute | Case | Translation | Interpreting | Other costs specific to cross-border disputes |
|---|------|-------------|--------------|---|
|---|------|-------------|--------------|---|

| study  |   |                                |   |                                |             |                    |
|--------|---|--------------------------------|---|--------------------------------|-------------|--------------------|
| 1      | When and under what conditions is it necessary? | T                              | When and under what conditions is it necessary? | Approximate costs?             | Description | Approximate costs? |
| Case A |   | CZK 100 to CZK 350<br>per page | -   | -                              | -           | -                  |
| Case B |   | per page                       |   | CZK 100 to<br>CZK 350 per hour | -           |                    |

Last update: 20/09/2019

The national language version of this page is maintained by the respective Member State. The translations have been done by the European Commission service. Possible changes introduced in the original by the competent national authority may not be yet reflected in the translations. The European Commission accepts no responsibility or liability whatsoever with regard to any information or data contained or referred to in this document. Please refer to the legal notice to see copyright rules for the Member State responsible for this page.

## Case Study 4 – Commercial law – Contracts – Czech Republic

In this case study on commercial law – contracts - Member States were asked to advise the seller on litigation costs in the following situations:

Case A – National situation: A company delivered goods worth EUR 20 000. The seller has not been paid because the buyer considers that the goods do not conform to what was agreed.

The seller decides to sue to obtain the full payment of the price.

Case B – Transnational situation: A company whose head office is located in Member State B delivers goods worth 20 000 euro to buyer in Member State A. The contract is subject to Member State B's law and written in Member State B's language. This seller has not been paid because the buyer located in Member State A considers that the goods do not conform to what was agreed. The seller decides to sue in Member State A to obtain full payment of the price as provided for under the contract with the buyer.

Costs in the Czech Republic

Indicative costs for court, appeals and alternative dispute resolution

| Case First-instance court proceedings study |   |                      |            | Appellate proceed  | lings                | Alternative dispute resolution |   |             |
|---|---|----------------------|------------|--------------------|----------------------|--------------------------------|---|-------------|
|   | Initial court fees  | Transcription fees   | Other fees | Initial court fees | Transcription fees   | l .                            | Can this be used in this specific case?                   | Costs       |
| Case A                                      | 5% of the amount<br>(with subject of<br>the proceedings<br>under<br>CZK 40 million) | Not applicable (N/A) | No.        | 5% of the amount   | Not applicable (N/A) | 1                              | Yes<br>(e.g., arbitration<br>proceedings or<br>mediation) | Contractual |
| Case B                                      | 5% of the amount<br>(with subject of<br>the proceedings<br>under<br>CZK 40 million) | Not applicable (N/A) | No.        | 5% of the amount   | Not applicable (N/A) | l .                            | Yes<br>(e.g., arbitration<br>proceedings or<br>mediation) | Contractual |

# Indicative costs for a lawyer, licenced enforcement agent and expert

| Case<br>study | Legal representation          |              | Licenced enforcement a | gent  | Expert |                                 |                                   |
|---------------|-------------------------------|--------------|------------------------|-------|--------|---------------------------------|-----------------------------------|
|               | Is representation compulsory? | Average cost | lls use compulsory?    | 1 ' ' | , ,    | Is use of an expert compulsory? | Costs                             |
| Case A        | No.                           | Contractual  | No.                    | -     | -      |                                 | CZK 100 to<br>CZK 350 per<br>hour |
| Case B        | No.                           | Contractual  | No.                    | _     | -      |                                 | CZK 100 to<br>CZK 350 per<br>hour |

# Costs for witness compensation, deposits, securities and other relevant fees

| Case<br>study | Witness compensation                |  | Deposit or security                          | Other costs |             |       |
|---------------|-------------------------------------|--|--|-------------|-------------|-------|
|               | Are witnesses compensated?   ICosts |  | Does this exist and when and how is it used? | Costs       | Description | Costs |
|               |                                     |  |  |             |             |       |

| Case A | Yes. Actual costs are paid. | Differ according to | In commercial cases, if   | CZK 50 000. | - | - |  |
|--------|-----------------------------|---------------------|---------------------------|-------------|---|---|--|
|        |                             | the circumstances   | preliminary injunction is |             |   |   |  |
|        |                             | of the case         | requested.                |             |   |   |  |
|        | Yes. Actual costs are paid. | Differ according to | In commercial cases. if   |             |   |   |  |
| Case B |                             | the circumstances   | preliminary injunction is | CZK 50 000. | - | - |  |
|        |                             | of the case         | requested.                |             |   |   |  |

Costs for legal aid and the reimbursement of expenses

| 00313 101 10  | gai aid and the rein   | ibursernerit or                     | expenses    | 1   |   |   |  |  |  |
|---------------|--|-------------------------------------|-------------|---|---|---|--|--|--|
| Case<br>study | Legal aid  |                                     |             | Reimbursement   |   |   |  |  |  |
|               | what conditions is   | When is full<br>legal aid<br>given? | Conditions? | Can the winning party<br>obtain reimbursement<br>of litigation costs? | If reimbursement is not comprehensive, what is the usual percentage of the costs covered? |   | Are there instances when legal aid should be reimbursed to the legal aid organisation? |  |  |
| Case A        | Very rarely in commercial cases.   | -                                   | -           | Yes.  | Depends on the circumstances of the case.   | Compensation of all costs may be ordered. | No.  |  |  |
| Case B        | See the Directive concerning application of legal aid in cross-border disputes | -                                   | -           | Yes.  | Depends on the circumstances of the case.   | Compensation of all costs may be ordered. | No.  |  |  |

#### Translation and interpreting costs

| Case<br>study | Translation  |                             | Interpreting   |                             |  |
|---------------|--|-----------------------------|--|-----------------------------|--|
|               | When and under what conditions is it necessary?                              | Approximate costs?          | When and under what conditions is it necessary?  | Approximate costs?          |  |
| Case A        | Original documents in a foreign<br>language necessary for the<br>proceedings | CZK 100 to CZK 350 per page | -  |                             |  |
| Case B        | Original documents in a foreign<br>language necessary for the<br>proceedings | CZK 100 to CZK 350 per page | In cases where a party or a<br>witness is a foreign national or<br>does not understand Czech | CZK 100 to CZK 350 per hour |  |

Last update: 20/09/2019

The national language version of this page is maintained by the respective Member State. The translations have been done by the European Commission service. Possible changes introduced in the original by the competent national authority may not be yet reflected in the translations. The European Commission accepts no responsibility or liability whatsoever with regard to any information or data contained or referred to in this document. Please refer to the legal notice to see copyright rules for the Member State responsible for this page.

## Case Study number 5 – Commercial law – Liability – Czech Republic

In this case study on commercial law – liability, Member States were asked to advise the customer on litigation costs in the following situations:

Case A – National situation: A manufacturer of heating equipment delivers a boiler to an installer. The installer sells the boiler to a customer and installs it in
the customer's house. The house catches fire shortly thereafter. Every participant (heating equipment manufacturer, installer, end-customer) is insured. The
origin of the fire is contested. Nobody wants to compensate the customer.

The customer decides to sue for full compensation the heating equipment manufacturer, the heating equipment installer and the insurance companies.

Case B – Transnational situation: A heating equipment manufacturer in Member State B delivers a boiler to an installer in Member State C. The installer sells the boiler on to a customer in Member State A and installs it in his/her house. The house catches fire shortly thereafter. Each one of the parties involved (manufacturer of heating equipment, installer, end-customer) is insured by an insurance company in that party's own Member State. The origin of the fire is contested. Nobody wants to compensate the customer.

The customer decides to sue the heating equipment manufacturer, the heating equipment installer and the insurance company in Member State A for full compensation in Member State A.

Costs in the Czech Republic

Indicative costs for court, appeals and alternative dispute resolution

| Case<br>study | First-instance cou | First-instance court proceedings |                       |   | eedings              | Alternative dispute resolution          |                |  |
|---------------|--------------------|----------------------------------|-----------------------|---|----------------------|---|----------------|--|
|               |                    |                                  | Initial court<br>fees | 1 |                      | Can this be used in this specific case? | Costs          |  |
|               |                    | Not applicable (N/A)             | No.                   |   | Not applicable (N/A) | No.                                     | Yes (optional) |  |

|   |        | 5% of the  |                      |     | 5% of the |                      |     |                | Contractual    |
|---|--------|------------|----------------------|-----|-----------|----------------------|-----|----------------|----------------|
| C | ase A  | amount     |                      |     | amount    |                      |     |                | (usually       |
| ı |        | (insurance |                      |     |           |                      |     |                | CZK 1 000 per  |
|   |        | claimed)   |                      |     |           |                      |     |                | hour; 3 hours) |
|   |        | 5% of the  | Not applicable (N/A) | No. | 5% of the | Not applicable (N/A) | No. | Yes (optional) | Contractual    |
|   | ase B  | amount     |                      |     | amount    |                      |     |                |                |
| ľ | -ase D | (insurance |                      |     |           |                      |     |                |                |
|   |        | claimed)   |                      |     |           |                      | I   | I              | I I            |

Indicative costs for a lawyer, licenced enforcement agent and expert

| Case<br>study | Legal representation                       |             | Licenced enforcement a | gent  | Expert |                                 |                                   |
|---------------|--|-------------|------------------------|-------|--------|---------------------------------|-----------------------------------|
| 1             | ls representation Average cost compulsory? |             | lis use compulsory?    | 1 ' ' | , , ,  | ls use of an expert compulsory? | Costs                             |
| Case A        | No.  | Contractual | No.                    | -     | -      |                                 | CZK 100 to<br>CZK 350 per<br>hour |
| Case B        | No.  | Contractual | No.                    | -     | -      |                                 | CZK 100 to<br>CZK 350 per<br>hour |

Costs for witness compensation, deposits, securities and other relevant fees

| Case<br>study | Witness compensation               | Deposit or security                                     | Deposit or security                          |             |                  |   |
|---------------|------------------------------------|---|--|-------------|------------------|---|
|               | Are witnesses compensated?   Costs |   | Does this exist and when and how is it used? | Costs       | Description      | Costs   |
| Case A        | Yes. Actual costs are paid.        | Differ according to the circumstances of the case       | If a preliminary injunction is requested.    | CZK 10 000. | Cost of evidence | Differ according to the circumstances of the case |
| Case B        | Yes. Actual costs are paid.        | Differ according to<br>the circumstances of<br>the case | If a preliminary injunction is requested     | CZK 10 000. | Cost of evidence | Differ according to the circumstances of the case |

Costs for legal aid and the reimbursement of expenses

| Case<br>study | Legal aid   |                                     |  | Reimbursement                              |   |   |  |  |  |
|---------------|---|-------------------------------------|--|--|---|---|--|--|--|
|               | under what  | When is full<br>legal aid<br>given? | Conditions?  | Can the winning party obtain reimbursement |   | 1   | Are there instances when legal aid should be reimbursed to the legal aid organisation? |  |  |
| Case A        | centres, other<br>NGOs  | to protect<br>the<br>interests of   | The party's application, their assets and the complexity of the dispute. | Yes.                                       | Depends on the circumstances of the case. | Compensation of all costs may be ordered.       | No.  |  |  |
| Case B        | concerning<br>legal aid in<br>cross-border<br>disputes or the<br>European | to protect<br>the<br>interests of   | The party's application, their assets and the complexity of the dispute. | Yes.                                       | Depends on the circumstances of the case. | Compensation of<br>all costs may be<br>ordered. | No.  |  |  |

Translation and interpreting costs

| Case<br>study | Translation  |                             | Interpreting   |                             |
|---------------|--|-----------------------------|--|-----------------------------|
|               | When and under what conditions is it necessary?                              | IApproximate costs?         | When and under what conditions is it necessary?  | Approximate costs?          |
| Case A        | Original documents in a foreign<br>language necessary for the<br>proceedings | CZK 100 to CZK 350 per page | -  |                             |
| Case B        | Original documents in a foreign<br>language necessary for the<br>proceedings |                             | In cases where a party or a<br>witness is a foreign national or<br>does not understand Czech | CZK 100 to CZK 350 per hour |

Last update: 20/09/2019

The national language version of this page is maintained by the respective Member State. The translations have been done by the European Commission service. Possible changes introduced in the original by the competent national authority may not be yet reflected in the translations. The European Commission accepts no responsibility or liability whatsoever with regard to any information or data contained or referred to in this document. Please refer to the legal notice to see copyright rules for the Member State responsible for this page.